

# The arts

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1980)**

Heft 1770

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## THE ARTS

# Heidi returns to the small screen

A NEW English language version of "Heidi", the age-old children's favourite, is to be screened by BBC Television.

The 26 part series, shot on location in the Engadine resort



Johanna Spyri, author of *Heidi*, one of the most popular children's books ever written.

of St. Moritz, will be shown on Thursday evenings starting on October 2.

It is not the first time the BBC has screened dramatisations of Johanna Spyri's novel. In 1959 the corporation put on a version directed by Joy Harington starring Sara O'Connor, a half Irish, half Austrian actress, as Heidi. The in 1974 a six part dramatisation by Martin Worth was televised.

And now this new series — a co-production between Germany, Switzerland and Australia.

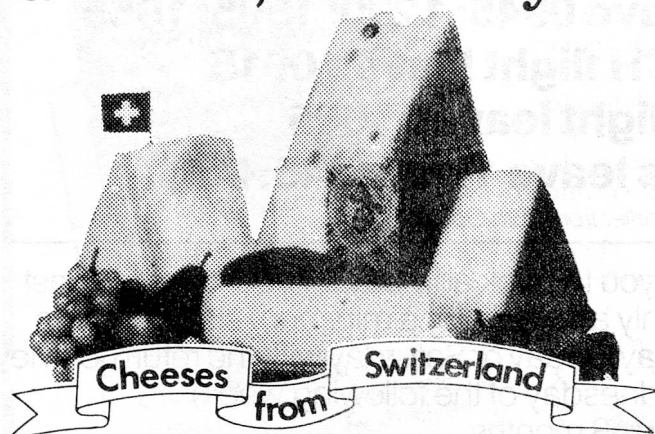
"Heidi", which tells the story of a young Swiss orphan who is taken to live in the mountains with her hermit-like grandfather, was first published in 1880 in German. It was translated into English by Charles Tritten who wrote the two sequels — "Heidi Grows Up" and "Heidi's Children".

Since its publication there have been 90 editions, 42 in English.



Katia Polletin who stars as Heidi in the new television series to be screened on BBC from this month.

## MOTTO gives you a motto, naturally...



Order Cheeses from Switzerland now

Motto Dairy Products Ltd.,  
Whittington House,  
Whittington Avenue,  
London EC3V 1LE  
Tel: 01-626 7760  
Telex: 21792

Motto Food Co., Ltd.,  
Luton Cold Store,  
Skimpot Road, Luton,  
Beds. LU4 0JD  
Tel: 0582 599555  
Telex: 826557



# SWITZERLAND

For further information please contact:

Cheeses from Switzerland Ltd., Swiss Cheese Union Information Centre,  
1 Amersham Hill, High Wycombe, Bucks. HP13 6NH

Musical Boxes  
Singing Birds in Cages and Boxes  
Musical Movements

The best made:-

## Swisscross Limited,

Knight's Hill Square, London, S.E.27 0HH.  
Telephone: 01-761 4244

Sole British Agents for Reuge of Switzerland.

I WOULD BE PLEASED TO HEAR FROM  
ANY SWISS PEOPLE LIVING IN WEST  
SUSSEX.

MRS. EVA HIRD,

'Arana,' Green Lane, Bosham,  
Chichester, West Sussex PO18 8NT.

Tel: BOSHAM 573431